

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك الخليج المتحد ش.م.ب. ("البنك") والشركات التابعة له (المشار إليهم معاً بالمجموعة) كما في ٣١ مارس ٢٠١٣، والتي تشمل على القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ والقوائم المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في الحقوق لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة. تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية. وبالتالي، لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا فليس بإمكاننا إبداء رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست و يونغ
١٤ مايو ٢٠١٣
المنامة، مملكة البحرين

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف دولار أمريكي	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف دولار أمريكي	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف دولار أمريكي	إيضاح	الموجودات
٢٦,٦٤٦	١٥,٦٨٢	١٨,٤٦٧		ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٧٥,١٨٤	٦٧,٠٣٠	١٠٢,٥١٢		إيداعات لدى البنوك
٦٧,٦٣٣	٥٣,٢٩٦	٥١,٦١٨		إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
٤٣٥,٨٢٧	١٩٠,٨٣٨	١٨٤,٠٣١	٤	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٢٧,٧٧٨	٤,٢٨٦	٤,١٦٩		قروض ونعم مدينة
٣٤,٣٤٩	٢٤,١٨١	٢٩,٩٤٥		موجودات أخرى
١,٠٠٦,٥٠١	٧٩٩,٣١٤	٧٩٩,٥٧٧		إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة محتسبة بموجب طريقة الحقوق
١٦,٠٥٤	١٤,٠٢٠	١٤,٠٢٠		إستثمارات عقارية
٨٢٦	٦٢٧	٦٣٣		ممتلكات ومعدات
٥٦,٧٨٢	٥٦,٣٠٣	٥٦,٣٠٣		شهرة
١,٧٤٧,٥٨٠	١,٢٢٥,٥٧٧	١,٢٦١,٢٧٥		مجموع الموجودات
				المطلوبات والحقوق
				المطلوبات
١٦٢,٣٤٥	١٧٥,٣٦٩	٢١٨,٨٠٣		مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٩٣,٧٩٤	٦٤,٥٢٠	٥٩,٦٦٤		ودائع العملاء
٧٢٠,٨٢٢	٣٨٢,٣٨٩	٣٧١,٥٨٨		قروض مستحقة الدفع
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠		دين ثانوي
٤٩,٥٠٠	٢٥,١١٧	٢٦,٧١٩		مطلوبات أخرى
١,١٢٦,٤٦١	٧٤٧,٣٩٥	٧٧٦,٧٧٤		مجموع المطلوبات
				الحقوق
٢٠٨,٦٤٠	٢٠٨,٦٤٤	٢٠٨,٦٤٤		رأس المال
(١٥,٣٤٠)	(١٥,٣٤٠)	(١٥,٣٤٠)		أسهم خزانة
١١,٤٥٩	١١,٤٥٩	١١,٤٥٩		علاوة إصدار أسهم
٩٥,٥١٨	٩٦,٦٢٣	٩٦,٦٢٣		احتياطي قانوني
٧٦,٠٠٣	٧٧,١٠٨	٧٧,١٠٨		احتياطي عام
١٤,٣٠٨	١٤,٣٠٨	١٤,٣٠٨		احتياطي أسهم خزانة
(٢,٨٩٤)	(٣,٥٦٢)	(٢,١٨٩)		احتياطي القيمة العادلة
٣٩,٦٦٥	١٢,٥٨٦	١١,١٨٩		احتياطي تحويل عملات أجنبية
١٥١,١٥٧	٥٤,٣٨٢	٦٠,٨٦٧		أرباح مبقاة
٥٧٨,٥١٦	٤٥٦,٢٠٨	٤٦٢,٦٦٩		رأس المال والإحتياطيات العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
٤٢,٦٠٣	٢١,٩٧٤	٢١,٨٣٢		حقوق غير مسيطرة في الحقوق
٦٢١,١١٩	٤٧٨,١٨٢	٤٨٤,٥٠١		مجموع الحقوق
١,٧٤٧,٥٨٠	١,٢٢٥,٥٧٧	١,٢٦١,٢٧٥		مجموع المطلوبات والحقوق

ربيع سكرية
الرئيس التنفيذي بالإتابة

فيصل للعيان
عضو مجلس الإدارة

مسعود حيات
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للدخل

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير محققة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	٢٠١٣	٢٠١٢	ألف	ألف	دولار أمريكي	دولار أمريكي	إيضاح
دخل الاستثمار - صافي	٢,٧٦٩	٣,٧٢٣	١,٦٨٥	١,٦٣٣			
دخل الفوائد	٤,٤٥٤	٥,٣٥٦	٥,٣٦٠	٦,٦٩٦	٤٥	(٢٣٤)	
رسوم وعمولات							
مكاسب (خسائر) تحويل العملات الأجنبية - صافي							
حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة المحتسبة بموجب طريقة الحقوق - صافي	١٢,٠٤٣	٢٠,٦٣٦	٢١,٩٠٢	٣٢,٤٥٤			٥
مجموع الدخل	(٧,٩٧٩)	(١٣,٣٠٥)					
مصرفات الفوائد	١٣,٩٢٣	١٩,١٤٩					
الدخل التشغيلي قبل المصروفات والمخصصات	(٤,٥٣٦)	(٥,٥٨٢)	(١,٩٥٩)	(٢,٠٢٥)			
رواتب ومزايا							
مصرفات عامة وإدارية	٧,٤٢٨	١١,٥٤٢					
الدخل التشغيلي قبل المخصصات	٥٩٧	-	(١,١٦٠)	(٢,٤٢٦)			
مخصص إنقذت الحاجة إليه للقروض والضمانات والموجودات الأخرى							
المشكوك في تحصيلها - صافي							
خسارة إضمحلال من إستثمارات							
صافي الربح للفترة	٦,٨٦٥	٩,١١٦					
الربح (الخسارة) العائد إلى							
- مساهمي الشركة الأم							
- حقوق غير مسيطرة							
الربح للسهم	٠,٧٩	١,١١					
النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (سنتات أمريكية)							

رئيس سكرية
الرئيس التنفيذي بالإنبابة

فيصل العليار
عضو مجلس الإدارة

مسعود حيات
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٣	٢٠١٢
ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي
٦,٨٦٥	٩,١١٦
(١,٧٢٩)	(٣٣٢)
٨١٦	٨,٩٩٥
(٧٩٥)	٣٣٨
١,٢١١	١,٣٨٩
١٢٣	١,٣٧٣
(٣٧٤)	١١,٧٦٣
٦,٤٩١	٢٠,٨٧٩
٦,٤٦١	١٩,٢٨٩
٣٠	١,٥٩٠
٦,٤٩١	٢٠,٨٧٩

صافي الربح للفترة

(خسارة) دخل شامل آخر الذي يمكن إعادة تصنيفه إلى الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة:

إحتياطي تحويل العملات الأجنبية

إحتياطي القيمة العادلة

محول إلى القائمة المرحلية الموحدة للدخل عند الإستبعاد / الإضمحلال

حصة البنك من دخل شامل آخر في الشركات الزميلة والمشاريع

المشتركة المحتسبة بموجب طريقة الحقوق

تحوطات التدفقات النقدية

(خسارة) دخل شامل آخر الذي يمكن إعادة تصنيفه إلى الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة:

مجموع الدخل الشامل للفترة

مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة العائدة إلى

- مساهمي الشركة الأم

- حقوق غير مسيطرة

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في الحقوق
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

العائد إلى مساهمي الشركة الأم

		إجمالي															
مجموع الحقوق	حقوق غير مسيطرة	المجموع قبل حقوق غير مسيطرة	أرباح مضافة	تحويلات العملات الأجنبية	إجمالي القيمة العادلة	إجمالي أسهم خزانة	إجمالي عام	إجمالي قانوني	علاوة إصدار أسهم	أسهم خزانة	رأس المال	الربح للفترة	دخل (خسارة) شاملة أخرى	مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة	تغيرات أخرى في حقوق غير مسيطرة	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	
٤٧٨,١٨٢	٢١,٩٧٤	٤٥٦,٢٠٨	٥٤,٣٨٢	١٢,٥٨٦	(٣,٥٦٢)	١٤,٣٠٨	٧٧,١٠٨	٩٦,٦٢٣	١١,٤٥٩	(١٥,٣٤٠)	٢٠٨,٦٤٤	-	-	٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣	
٦,٨٦٥	٣٨٠	٦,٤٨٥	٦,٤٨٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
(٣٧٤)	(٣٥٠)	(٢٤)	-	(١,٣٩٧)	١,٣٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
٦,٤٩١	٣٠	٦,٤٦١	٦,٤٨٥	(١,٣٩٧)	١,٣٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
(١٧٢)	(١٧٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
٤٨٤,٥٠١	٢١,٨٣٢	٤٦٢,٦٦٩	٦٠,٨٦٧	١١,١٨٩	(٢,١٨٩)	١٤,٣٠٨	٧٧,١٠٨	٩٦,٦٢٣	١١,٤٥٩	(١٥,٣٤٠)	٢٠٨,٦٤٤	-	-	٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣	
٦٠٣,١٥٤	٤١,٣١٢	٥٦١,٨٤٢	١٤٢,٠٣٧	٤٠,١٣٤	(١٣,٥٣٢)	١٤,٣٠٨	٧٦,٠٠٣	٩٥,٥١٨	١١,٤٥٩	(١٢,٧٢٥)	٢٠٨,٦٤٠	-	-	٢٠١٢	٢٠١٢	٢٠١٢	
٩,١١٦	(٤)	٩,١٢٠	٩,١٢٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
١١,٧٦٣	١,٥٩٤	١٠,١٦٩	-	(٤٦٩)	١٠,٦٣٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
٢٠,٨٧٩	١,٥٩٠	١٩,٢٨٩	٩,١٢٠	(٤٦٩)	١٠,٦٣٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
(٢,٦١٥)	-	(٢,٦١٥)	-	-	-	-	-	-	-	(٢,٦١٥)	-	-	-	-	-	-	
(٢٩٩)	(٢٩٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
٦٢١,١١٩	٤٢,٦٠٣	٥٧٨,٥١٦	١٥١,١٥٧	٣٩,٦٦٥	(٢,٨٩٤)	١٤,٣٠٨	٧٦,٠٠٣	٩٥,٥١٨	١١,٤٥٩	(١٥,٣٤٠)	٢٠٨,٦٤٠	-	-	٢٠١٢	٢٠١٢	٢٠١٢	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		ألف	ألف	إيضاح	الأنشطة التشغيلية
٢٠١٢	٢٠١٣				
دولار أمريكي	دولار أمريكي				
٩,١١٦	٦,٨٦٥				صافي الربح للفترة متضمن الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
					تعديلات للبنود غير النقدية التالية:
١٢٨	٩٠				إستهلاك
(١,١٤٥)	(١,٦٥٢)				مكسب من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
(٢٠,٦٣٦)	(١٢,٠٤٣)			٥	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة المحتسبة بموجب طريقة الحقوق - صافي
٢,٤٢٦	١,١٦٠				خسارة إضمحلال من إستثمارات
-	(٥٩٧)				مخصصات إنتفت الحاجة إليها للقروض والضمانات والموجودات الأخرى
(١,٦٣٣)	(١,٦٨٥)				المشكوك في تحصيلها - صافي
١٣,٣٠٥	٧,٩٧٩				دخل الفوائد
(٢,٢٣٠)	(٩٧٣)				مصرفات الفوائد
(٦٦٩)	(٨٥٦)				دخل أرباح الأسهم
					الخسارة التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل
٦,٦٩٥	٣,٣٣٠				تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٤,٦٥١	٥,٦٨٦				إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
١٦٤	٧١٤				إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٤,٦٦١	(٥,٦٩٩)				قروض ودمم مدينة
(٤٩,٤٥٠)	٤٣,٤٣٤				موجودات أخرى
١٣,٤٤٥	(٤,٨٥٦)				مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
١,١٥٦	٢,٥٦١				ودائع العملاء
١,٤٨٦	١,٧٤٣				مطلوبات أخرى
(٨,٧٣١)	(٨,٥٣٨)				فوائد مستلمة
٢,٢٣٠	٩٧٣				فوائد مدفوعة
(٥٠)	(٢٠٠)				أرباح أسهم مستلمة
(٢٠٠)	(٢٠٠)				تبرعات
(٢٤,٦١٢)	٣٨,٠٩٢				مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
					صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
					الأنشطة الإستثمارية
١٨,٤٦٤	١٢,٩٩١				بيع إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة محتسبة بموجب طريقة
(٨)	(٩٦)				الحقوق - صافي
١٨,٤٥٦	١٢,٨٩٥				عقارات ومعدات - صافي
					صافي النقد من الأنشطة الإستثمارية
(١٠,٣٦٣)	(١٠,٨٠١)				الأنشطة التمويلية
(٢,٦١٥)	-				سداد قروض
(١٢,٩٧٨)	(١٠,٨٠١)				شراء أسهم خزانة
(٤٦٩)	(١,٣٩٧)				صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
١,٢٩٥	(٥٢٢)				تعديلات تحويل العملات الأجنبية
(١٨,٣٠٨)	٣٨,٢٦٧				تغيرات في حقوق غير مسيطرة
١١٩,٨٢٠	٨٢,٣٩٣				صافي التغيرات في النقد وما في حكمه
١٠١,٥١٢	١٢٠,٦٦٠			٦	النقد وما في حكمه في ١ يناير
					النقد وما في حكمه في ٣١ مارس

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ التأسيس والأنشطة الرئيسية

تأسس بنك الخليج المتحد ش.م.ب. [البنك] كشركة مساهمة في مملكة البحرين في سنة ١٩٨٠، تحت سجل تجاري رقم ١٠٥٥٠، ومدرجة في بورصة البحرين. إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للبنك هو برج بنك الخليج المتحد، المنطقة الدبلوماسية، ص.ب. ٥٩٦٤، المنامة، مملكة البحرين.

يعمل البنك في مملكة البحرين بموجب ترخيص مصرفي بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركاته التابعة [المشار إليهم معاً بالمجموعة] في الخدمات المصرفية الإستثمارية والتجارية. تتضمن الخدمات المصرفية الإستثمارية على إدارة محفظة الموجودات وتمويل الشركات وتقديم الاستشارات والإستثمارات في المحافظ والأسهم المسعرة والأموال الخاصة والعقارات والإستثمارات في أسواق رأس المال والأنشطة المصرفية الدولية وأنشطة الخزنة. تتضمن الخدمات التجارية على تمديد القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى وقبول الودائع والحسابات الجارية من الشركات والمؤسسات.

الشركة الأم للبنك هي شركة مشاريع الكويت (القابضة) ش.م.ك. [كيبكو]، وهي شركة تأسست في دولة الكويت ومدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. تمتلك كيبكو ٩٦,٢٣% من أسهم البنك القائمة كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٩٦,٢٣%).

تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٤ مايو ٢٠١٣.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك وشركاته التابعة [المشار إليهم معاً بالمجموعة] لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. بالإضافة إلى ذلك، فإنه ليس من الضروري أن تكون نتائج الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ دليلاً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة النافذة من ١ يناير ٢٠١٣.

تم توضيح طبيعة وتأثير كل معيار/ تعديل جديد أدناه:

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ المتعلق بعرض بنود الدخل الشامل الآخر - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١

تم تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم ١ المتعلق بعرض بنود الدخل الشامل الآخر - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ الذي أصبح إلزامي في ١ يوليو ٢٠١٢ من قبل المجموعة لأول مرة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة. تقدم التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ تجميع البنود المعروضة في الدخل الشامل الآخر. تم عرض البنود التي يمكن إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى الربح أو الخسارة في المستقبل (على سبيل المثال، صافي المكسب من تحوطات صافي الإستثمارات، فروق الصرف الناتجة من تحويل العمليات الأجنبية، صافي التغيرات في تحوطات التدفقات النقدية وصافي الخسارة أو المكسب من الموجودات المالية المتاحة للبيع) بصورة منفصلة، عن تلك التي لا يمكن إعادة تصنيفها مطلقاً (على سبيل المثال، المكاسب والخسائر الإكتوارية بشأن أنظمة المزايا المحددة وإعادة تقييم الأراضي والمباني). أثر التعديل على العرض فقط، ولم يكن له أي تأثير جوهري على المركز المالي أو الأداء للمجموعة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ المتعلق بقياس القيمة العادلة

أسس المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ المصدر الوحيد للتوجيه ضمن إطار المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لجميع قياسات القيمة العادلة. لا يغير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ الإطار الذي يجب فيه على المؤسسة استخدام القيمة العادلة ولكن يقدم التوجيهات بشأن كيفية قياس القيمة العادلة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح بها. إن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ لم يكن له أي تأثير جوهري على قياسات القيمة العادلة التي تقوم بها المجموعة.

كما يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ إفصاحات محددة عن القيم العادلة، والتي يستبدل البعض منها متطلبات الإفصاحات الموجودة في المعايير الأخرى، متضمنة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات. وبعض هذه الإفصاحات مطلوبة على وجه التحديد بالنسبة للأدوات المالية من قبل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤. ١١٦(ي)، مما يؤثر على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للفترة. قامت المجموعة بتقديم هذه الإفصاحات في إيضاح ١١.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (المعدل) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية ومعلومات القطاع لإجمالي الموجودات والمطلوبات يوضح التعديل المطلوب بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ المتعلق بمعلومات القطاع لإجمالي الموجودات والمطلوبات لكل قطاع من قطاعات تقديم التقارير لتعزيز التوافق مع متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ المتعلق بالقطاعات التشغيلية. يتطلب الإفصاح عن إجمالي الموجودات والمطلوبات لقطاع تقديم التقارير فقط عندما يتم تقديم المبالغ بصورة منتظمة إلى رئيس العمليات متخذ القرارات وعندما يكون هناك تغير جوهري في إجمالي المبالغ المفصّل عنها في القوائم المالية الموحدة السنوية السابقة للشركة لقطاعات تقديم التقارير تلك. تقدم المجموعة هذا الإفصاح كإجمالي موجودات القطاع إلى رئيس العمليات متخذ القرارات. قامت المجموعة بالفعل بتضمين إفصاح إجمالي مطلوبات القطاع في قوائمها المالية المرحلية الموحدة المختصرة (إيضاح ٨).

بالإضافة لما هو مذكور أعلاه، قامت المجموعة بتطبيق المعايير والتعديلات الجديدة التالية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣ والتي ليس لها أي تأثير جوهري على المركز المالي أو الأداء المالي أو إفصاحات المجموعة:

- معيار المحاسبة الدولي رقم ١ (المعدل) المتعلق بتوضيح متطلبات الحصول على معلومات المقارنة
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ المتعلق بمزايا الموظفين (المعدل في سنة ٢٠١١) (معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (المعدل) المتعلق بتأثير الضرائب على التوزيعات لحاملي أدوات أسهم حقوق الملكية
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات - مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية - إدخال تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ المتعلق بالقوائم المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ المتعلق بالقوائم المالية المنفصلة
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ المتعلق بالترتيبات المشتركة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ المتعلق بالاستثمارات في الشركات الزميلة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ المتعلق بالمشاركات المشتركة
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ المتعلق بالإفصاح عن الحصص في المؤسسات الأخرى

لم تقوم المجموعة بتطبيق أي معيار أو تفسير أو تعديل في وقت مبكر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

٣ أسس التوحيد

تشتمل هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على القوائم المالية المرحلية للبنك وشركاته الرئيسية التابعة.

٤ إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

المدرجة ضمن إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة هي إستثمارات متاحة للبيع غير المسعرة، والتي تمثل أساساً حصص أسهم إسمية تصل إلى ١٣% (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٣%) في مختلف القطاعات الجغرافية والقطاعية للشركات المنتشرة، وبإجمالي ٥٠,٦٦١ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٥٦,٠٥٥ ألف دولار أمريكي) التي لا يمكن تحديد قيمها العادلة بدقة كافية، حيث أن تدفقاتها النقدية هي غير قابلة للتحديد.

٥ حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة والمشروع المشترك المحتسبة بموجب طريقة الحقوق - صافي

غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
(٦٢)	(٤٨)	شركة الشرق للوساطة المالية
١٠,٦٤٢	٩,٧١٣	بنك برقان ش.م.ك.
١,٠١٦	-	صندوق كامكو لخدمات الطاقة
(٥٢)	-	صندوق الملكية الخاصة الكويتي
٤٥	(٨٦)	شركة منافع للاستثمار
(٣٩١)	٧٢٢	شركة شمال إفريقيا القابضة
(٣,٩٩١)	-	شركة أوفر لاند العقارية
(٩٢)	-	شركة رويال كابيتال ش.م.خ.
-	(٣٨٣)	شركة تقاعد للتوفير والتقاعد ش.م.م.
٩٦١	٦٨٤	شركة كابيتال المتحدة للنقل ش.م.ك.
١,٦٥٥	-	شركة الصناعات المتحدة
١٠,٩٠٥	١,٤٤١	شركة العقارات المتحدة - الكويت
٢٠,٦٣٦	١٢,٠٤٣	

٦ النقد وما في حكمه

غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١٢	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١٣	
ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٢٦,٦٤٦	١٥,٦٨٢	١٨,٤٦٧	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٧٤,٨٦٦	٦٦,٧١١	١٠٢,١٩٣	ودائع لأجل بتواريخ إستحقاق أصلية
١٠١,٥١٢	٨٢,٣٩٣	١٢٠,٦٦٠	لفترة تسعون يوماً أو أقل

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

٧ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تدخل المجموعة في معاملات مع شركتها الأم والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا والوحدات التي تمارس عليها نفوذًا أو سيطرة مؤثرة من قبل أي من الأطراف المذكورة. إن الإبرادات والمصروفات التي تخص المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال فترة الثلاثة أشهر والمتضمنة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة كما يلي:

غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣				
	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف	المجموع ألف	أطراف أخرى ذات علاقة ألف	شركات زميلة ألف	المساهمون الرئيسيون ألف
دولار أمريكي	١	-	-	-	-
	٥,٥٥٠	٤,١٩٧	١,٧٧٦	١,٧٥٢	٦٦٩
	٤٤	-	-	-	-
	١٩٨	٢٠٢	١٨٣	١٩	-
	(٤,٢١٨)	(٣,٨٧٨)	(٤٠٩)	(٢,٢٨٥)	(١,١٨٤)
	١	(٣٨)	(٥١)	١٢	١

خسارة من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل - صافي

رسوم وعمولات

دخل أرباح الأسهم

دخل القوائد

مصرفوات القوائد

أخرى

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

٧ معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

تضمنت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لنهاية الفترة على الأرصدة التالية والمتعلقة بالأطراف ذات العلاقة:

غير مدققة

٣١ مارس ٢٠١٣

غير مدققة	مدققة	أطراف	أخرى	شركات	المساهمون
٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	ألف	ذات علاقة	رسمية	الرئيسيون
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
١٣,٩٦٧	٨,٠٥١	٧,٤٢٦	٣٢٨	٧,٠٩٨	-
٩,٧٨٩	٣٤,٠٢٢	٧١,٤٩٨	٣١,٤٩٨	٤٠,٠٠٠	-
٦,٤٤٥	٤,٣٣٧	٢,٤٥٧	٨١١	١,٦٤٦	-
١٢,٠٣٦	١١,٠٧٥	١١,٠٢٠	١١,٠٢٠	-	-
١٢,٤٢٥	٦,٦٣٠	١٤,٩٦٦	١٤,٩٦٦	-	-
١١,٤٧١	٤,٦٢٠	٣,٤٩٨	٨١٩	٢,٦٧٩	-
٢٦,٧٦٥	٢١,٦١٣	١٦,٩٥٤	١٠,٠٨٩	٥,٩٢١	٩٤٤
(١١٠,٩٤٠)	(١١٨,٩٨٠)	(٩٦,٢٣٢)	(٤٠,١٠٥)	(٥٦,١٢٧)	-
(٧٣,٥٢٩)	(٥٥,١٣٧)	(٥٠,٢١٦)	(٤٨,١٣٠)	(١,١٥٧)	(٩٢٩)
(٣٤٨,٣٩٣)	(٢٦١,١١٣)	(٢٥٠,٩٧١)	-	(٢٥٠,٩٧١)	-
(١٠,١٥٦)	(٤,٧٣٤)	(٢,٧٦٦)	(٢,٢٧٠)	(٤٩٦)	-
١٨,٦٨٥	١٤,٦٠٢	٦,٩٠٣	٦,٩٠٣	-	-
٥٠,٦٥٢	٦٤,٩٠٩	٥٧,٢٧٣	٣٩,٧٢٨	١٧,٥٤٥	-
٧٣,٩٢٩	٦٢,٢٢٦	٦٢,٣٥٦	٦٢,٣٥٦	-	-

بنور غير مدرجة في قائمة المركز المالي:

إعتمادات مستبدية

خطابات ضمان

صناديق إدارة أو أوصى بها من قبل المجموعة (متضمنة على محافظدارة)

إن جميع المعاملات مع الأطراف ذات علاقة هي منجزة وخالية من أي مخصص خسائر إلتزامية محتملة.

٨ معلومات قطاعات الأعمال

يتم عرض القطاعات التشغيلية وفقاً للتقارير الداخلية المقدمة للرئيس التنفيذي بالإجابة (رئيس العمليات الذي يتخذ القرارات)، وهو المسئول عن تخصيص المصادر للقطاعات التي يتم عمل تقرير بشأنها وتقييم أدائهم. تفي جميع القطاعات التشغيلية التي تقوم المجموعة بتقديم تقرير بشأنها بتعريف القطاع الوارد تعريفه في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨.

لأغراض التقارير الإدارية، تم تنظيم المجموعة إلى وحدات أعمال بناءً على طبيعة عملياتها وخدماتها. لدى المجموعة قطاعين رئيسيين خاضعين للتقرير وهما "خدمات إدارة الأصول والخدمات المصرفية الإستثمارية" و"الخدمات المصرفية التجارية".

تراقب الإدارة النتائج التشغيلية لوحدات أعمالها بشكل منفصل لغرض اتخاذ القرارات حول تخصيص المصادر وتقييم الأداء. يتم تسجيل المعاملات بين القطاعات بشكل عام بأسعار السوق المقدرة.

النتائج القطاعية

فيما يلي النتائج القطاعية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣:

غير مدققة			
إدارة الأصول	خدمات	خدمات	
المصرفية	مصرفية	مصرفية	
الإستثمارية	تجارية	تجارية	
ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٩,٨٥٩	-	٩,٨٥٩	الدخل من العملاء الخارجيين
٢,٣٣٠	٩,٧١٣	١٢,٠٤٣	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة
١٢,١٨٩	٩,٧١٣	٢١,٩٠٢	المحتسبة بموجب طريقة الحقوق
			إجمالي الدخل
(٢,٢٨٥)	٩,٧١٣	٧,٤٢٨	(الخسارة) الدخل التشغيلي قبل المخصصات
٥٩٧	-	٥٩٧	مخصص إنتفت الحاجة إليه للقروض والضمانات والموجودات
(١,١٦٠)	-	(١,١٦٠)	الأخرى المشكوك في تحصيلها - صافي
(٢,٨٤٨)	٩,٧١٣	٦,٨٦٥	خسارة إضمحلال من إستثمارات
			صافي (الخسارة) الربح للفترة
		٦,٤٨٥	ربح عائد إلى مساهمي الشركة الأم
		٣٨٠	ربح عائد إلى حقوق غير مسيطرة
		٦,٨٦٥	

٨ معلومات قطاعات الأعمال (تمة)

النتائج القطاعية (تمة)

فيما يلي النتائج القطاعية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢:

غير مدققة			
المجموع ألف دولار أمريكي	خدمات مصرفية تجارية ألف دولار أمريكي	إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية ألف دولار أمريكي	
١١,٨١٨	-	١١,٨١٨	الدخل من العملاء الخارجيين
٢٠,٦٣٦	١٠,٦٤٢	٩,٩٩٤	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة
٣٢,٤٥٤	١٠,٦٤٢	٢١,٨١٢	المحتسبة بموجب طريقة الحقوق
١١,٥٤٢	١٠,٦٤٢	٩٠٠	إجمالي الدخل
(٢,٤٢٦)	-	(٢,٤٢٦)	الدخل التشغيلي قبل المخصصات
٩,١١٦	١٠,٦٤٢	(١,٥٢٦)	خسارة إضمحلال من إستثمارات
٩,١٢٠			صافي (الخسارة) الربح للفترة
(٤)			ربح عائد إلى مساهمي الشركة الأم
٩,١١٦			خسارة عائدة إلى حقوق غير مسيطرة

الموجودات والمطلوبات القطاعية

فيما يلي الموجودات والمطلوبات القطاعية في ٣١ مارس ٢٠١٣:

غير مدققة			
المجموع ألف دولار أمريكي	خدمات مصرفية تجارية ألف دولار أمريكي	إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية ألف دولار أمريكي	
٧٩٩,٥٧٧	٥٠٥,٢٦٩	٢٩٤,٣٠٨	إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك
١,٢٦١,٢٧٥	٥٠٥,٢٦٩	٧٥٦,٠٠٦	محتسبة بموجب طريقة الحقوق
٧٧٦,٧٧٤	-	٧٧٦,٧٧٤	موجودات القطاع
			مطلوبات القطاع

فيما يلي الموجودات والمطلوبات القطاعية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

مدققة			
المجموع ألف دولار أمريكي	خدمات مصرفية تجارية ألف دولار أمريكي	إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية ألف دولار أمريكي	
٧٩٩,٣١٤	٥٠٢,١١٩	٢٩٧,١٩٥	إستثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك
١,٢٢٥,٥٧٧	٥٠٢,١١٩	٧٢٣,٤٥٨	محتسبة بموجب طريقة الحقوق
٧٤٧,٣٩٥	-	٧٤٧,٣٩٥	موجودات القطاع
			مطلوبات القطاع

٩ إرتباطات والتزامات محتملة وبنود أخرى غير مدرجة في قائمة المركز المالي

إرتباطات

تشتمل الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية على إرتباطات بتقديم تسهيلات إئتمانية وإعتمادات مستندية معززة وضمانات وخطابات قبول لتلبية إحتياجات عملاء المجموعة.

إن الإعتمادات المستندية و الضمانات (متضمنة الإعتمادات المستندية المعززة) وخطابات القبول تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء في حالة فشل العميل في الوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

لدى المجموعة الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية والإستثمارات التالية:

غير مدققة	مدققة	غير مدققة
٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣
ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
١٨,٦٨٥	١٤,٦٠٢	٦,٩٠٣
٥١,٣٧٣	٦٤,٩٠٩	٥٧,٩٧٥
٧٠,٠٥٨	٧٩,٥١١	٦٤,٨٧٨
١٢٠,٥٦٧	١١,٩٤٧	١١,٧٠٦
١٩٠,٦٢٥	٩١,٤٥٨	٧٦,٥٨٤

إرتباطات متعلقة بتسهيلات إئتمانية:

إعتمادات مستندية

خطابات ضمان

إرتباطات متعلقة بالإستثمارات

جميع الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية تستحق خلال سنة واحدة.

تمثل الإرتباطات المتعلقة بالإستثمارات إرتباطات رأس المال تحت الطلب لصندوق من صناديق الهياكل. هذه الإرتباطات يمكن استدعائها خلال فترة إستثمار الصندوق والتي تكون عادةً من ١ إلى ٥ سنوات.

محافظ مدارة

تحتفظ المجموعة بموجودات قدرها ٨,٤٣٩ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٨,١١٢ مليون دولار أمريكي) تحت إدارتها نيابة عن أطراف ثالثة. لا يتم إدراج هذه الموجودات ضمن موجودات المجموعة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي لكونها مدارة لطرف ثالث بصفة إئتمانية وبدون تعرض المجموعة للمخاطر.

١٠ المشتقات المالية

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية في أنواع مختلفة من المعاملات التي تتضمن الأدوات المالية المشتقة.

غير مدققة	مدققة	غير مدققة
٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣
ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٣٨١,٤٤٣	٣٤١,٤٤٨	٤٥٧,٩٩٥
٧٥١,٤٦١	٧١٤,٥٢١	٦٤٨,٣٦٤
٤٠٧,١٠٣	٧٤٩,٥١٨	٦٠٢,٣١٠
١٠٠,٠٠٠	١٧٥,٠٠٠	١٧٥,٠٠٠

مشتقات محتفظ بها لغرض المتاجرة:

عقود صرف أجنبي آجلة*

مشتقات مستخدمة كحوط لصافي الإستثمارات

بالعملات الأجنبية

عقود صرف أجنبي آجلة

مقايضات مطابقة العملة

مشتقات مستخدمة كحوطات للتدفقات النقدية

مقايضات سعر الفائدة

١٠ المشتقات المالية (تتمه)

* تستخدم المجموعة الإقتراضات وعقود صرف العملات الآجلة المعروضة بالعملات الأجنبية لإدارة بعض تعرضات معاملتها. لم يتم تصنيف عقود صرف العملات الآجلة لغرض تحوطات التدفقات النقدية أو القيمة العادلة أو صافي الإستثمار في العمليات الأجنبية وتم إبرامها لفترات متطابقة مع تعرضات معاملات العملات الأجنبية.

١١ الأدوات المالية

فيما يلي أدناه هي نظرة عامة عن الأدوات المالية، فيما عدا النقد وما في حكمه، المحتفظ بها من قبل المجموعة كما في ٣١ مارس ٢٠١٣:

مدرجة بالقيمة العادلة ضمن دخل شامل آخر ألف دولار أمريكي	مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر ألف دولار أمريكي	متاحة للبيع ألف دولار أمريكي	قروض وذمم مدينة ألف دولار أمريكي	
-	-	-	٣١٩	موجودات مالية:
-	٥١,٦١٨	-	-	إيداعات لدى البنوك
-	-	١٨٤,٠٣١	-	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
-	-	-	-	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
-	-	-	٤,١٦٩	قروض وذمم مدينة
-	-	-	١٦,٠٧٩	موجودات أخرى
-	١٤,٠٢٠	-	-	إستثمارات عقارية
٥,٧٦٢	١,١١٠	-	-	موجودات مالية مشتقة
٥,٧٦٢	٦٦,٧٤٨	١٨٤,٠٣١	٢٠,٥٦٧	المجموع
مدرجة بالقيمة العادلة ضمن دخل شامل آخر ألف دولار أمريكي	مدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر ألف دولار أمريكي	متاحة للبيع ألف دولار أمريكي	قروض وذمم مدينة ألف دولار أمريكي	
-	-	-	٢١٨,٨٠٣	المطلوبات المالية:
-	-	-	٥٩,٦٦٤	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
-	-	-	٣٧١,٥٨٨	ودائع العملاء
-	-	-	١٠٠,٠٠٠	قروض مستحقة الدفع
-	-	-	٢٦,٧١٩	دين ثانوي
-	-	-	٧٧٦,٧٧٤	مطلوبات أخرى
-	-	-	٧٧٦,٧٧٤	المجموع

إن القيم العادلة للأدوات المالية المدرجة في قائمة المركز المالي لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة المتضمنة في القوائم المالية المرحلية الموحدة بإستثناء الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة البالغة ٥٠,٨٤٦ ألف دولار أمريكي والمدرجة بالتكلفة (إيضاح ٤) وهي كالتالي:

القيمة العادلة ألف دولار أمريكي	القيمة المدرجة ألف دولار أمريكي	
٧١,٨١٨	١٠٠,٠٠٠	دين ثانوي

١١ الأدوات المالية (تتمه)

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

القيمة العادلة هو المبلغ الذي يمكن أن يتم بموجبه مبادلة موجود أو تسوية مطلوب في معاملة تجارية تتم بين أطراف لديهم المعرفة والرغبة ودون شروط تفضيلية.

يتم اشتقاق القيمة العادلة للأوراق المالية المسعرة من أسعار السوق المسعرة في الأسواق النشطة، إذا توفرت. بالنسبة للأوراق المالية غير المسعرة، يتم تقدير القيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم المناسبة. وقد تشمل تلك التقنيات استخدام أحدث معاملات السوق دون شروط تفضيلية؛ بالرجوع إلى القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مشابهة لها بصورة جوهرية أو تحليل التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج تقييم أخرى.

يتم تحديد القيم العادلة للأموال المدرجة في الأسواق النشطة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المسعرة. إن القيم العادلة للأموال غير المسعرة تعتمد على صافي قيم الموجودات التي تم تحديدها من قبل مدير الصندوق باستخدام الأسعار المدرجة في السوق للموجودات المعنية، إذا توفرت، أو أي أساليب أخرى مقبولة مثل أحدث سعر مدفوع من قبل مستثمر آخر أو القيمة السوقية لشركة قابلة للمقارنة.

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بتقنية التقييم:

المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستوى التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣١ مارس ٢٠١٣:

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل			
٢٧,٦٨٢	-	-	٢٧,٦٨٢
١٣,٧٨٥	-	-	١٣,٧٨٥
-	١٠,١٥١	-	١٠,١٥١
٤١,٤٦٧	١٠,١٥١	-	٥١,٦١٨
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة			
سندات مسعرة			
٦,٣٩٥	-	-	٦,٣٩٥
سندات غير مسعرة			
٤,٦٢٥	٤,٠٧١	٦٠	٨,٧٥٦
-	٩٢٤	-	٩٢٤
-	٩٦,٠٨٠	٢٠,١١٩	١١٦,١٩٩
-	-	١,٠٩٦	١,٠٩٦
١١,٠٢٠	١٠١,٠٧٥	٢١,٢٧٥	١٣٣,٣٧٠
٥٢,٤٨٧	١١١,٢٢٦	٢١,٢٧٥	١٨٤,٩٨٨

تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣، لم يتم عمل تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة ولم يتم عمل تحويلات من وإلى المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.